



## EXV/EGV Technische Daten. Hochhubwagen.

---

EXV 10 Basic

---

EXV 10

---

EXV 12

---

EXV 12 i

---

EGV 14

---

EGV 16

---

EGV 20

---

EGV-S

---





## Einfach überall stark.

Der EXV-Reihe von STILL wurden in einem ganz neuen, modernen und gleichzeitig funktionalen Design geschaffen. Noch leichter zu bedienen, noch wendiger, mit einer noch größeren Resttragfähigkeit und einem noch größeren Palettenumschlag pro Batterieladung. Sie sind in den stoßempfindlichen Bereichen noch stabiler gebaut. Die extrem stabile Abdeckung aus hochfestem Stoßfängermaterial bietet eine gute Zugänglichkeit zu den Aggregaten.

Kurz: Ein Geh-Hochhubwagen von hoher Wertbeständigkeit bei minimalen Kosten. Dies ist genau das richtige Gerät für alle Einsatzbereiche in Dienstleistung, Handel, Handwerk und Industrie. Den EXV gibt es dabei in der leichten Tragkraftklasse mit 1,0 t bzw. 1,2 t für Arbeitsbereiche mit kleinem bzw. mittlerem Palettenumschlag. Für einen hohen Palettenumschlag gibt es in der schweren Tragkraftklasse den EGV mit 1,4 t und 1,6 t.

## Zuverlässigkeit auf höchstem Niveau.

Das zeichnet die komplette EXV-Reihe von STILL aus:

- Senkdämpfung bei allen Hubwerkstypen (Schonung des Ladeguts)
- Besonders robuste Gabelspitzen: keilförmig, mit runder Spitze zum besseren Einfädeln in die Paletten.
- Erhöhung der Tragfähigkeit und Standsicherheit durch breitere Spurweite.
- Die Fahrimpulssteuerung (eine bewährte MOSFET Leistungselektronik mit mikroprozessorgestützter Steuerlogik) arbeitet – je nach Wunsch – von zügig bis sehr feinfühlig, wodurch auch empfindliches Ladegut besonders geschont wird.
- Automatisches Abbremsen nach Loslassen des Fahrschalters Selbst auf Kühllauseinsätze bis minus 30 °C und die dabei auftretenden Temperaturwechsel ist der EXV – dank besonders präparierter Bauteile – bestens vorbereitet.

## Geschaffen für die Praxis.

- Da der Lastschwerpunkt zwischen dem Antrieb und den Laufrädern liegt, ist eine hohe Tragfähigkeit ohne Gegengewicht möglich.
- Kleinste Arbeitsgangbreiten am Markt gewährleisten dank kompakter Bauweise eine gute Manövrierfähigkeit.
- Der breite Freisichthubmast und die außermittig angeordnete Deichsel bieten beste Sichtverhältnisse sowohl bei der Lastaufnahme als auch beim Stapeln.
- Die Wippenlagerung der Tandemrollen erhöht zusätzlich den Fahrkomfort und erleichtert das Überfahren von Bodenunebenheiten und Schwellen. Mit Hilfe des Initialhubs kann die Bodenfreiheit bis auf 130 mm erhöht werden.

## EXV 10/12/12i Technische Daten.

### Design.

- Das moderne, funktionale Design und die optimale Ergonomie der Deichsel machen diese Gerätereihe zum Allroundgerät für jedermann.
- In die Abdeckung aus extrem stabilem neuartigem Kunststoff sind diverse Ablagen eingearbeitet.

### Lenkung.

- Leichtgängigkeit ermöglicht Manövrieren auf engstem Raum.
- Mittels Gasdruckfeder wird die bedienerfreundlich austarierte Deichsel nach Loslassen schnell in senkrechte Bremsstellung gebracht.
- Durch seitlich versetzten Antrieb und zusätzliche Schwenkrolle wird der Hochhubwagen zum standsicheren 4-Rad-Fahrzeug.

## Deichsel.

- Ergonomische Anordnung der Bedienelemente, somit für Rechts und Linkshänder geeignet. Die Drucktasten für Signalhorn, Heben und Senken sind auch bei einhändigem Bedienen ohne umzugreifen zu erreichen. Dadurch ist ein ermüdungsfreies Arbeiten möglich.
- Die groß dimensionierten Taster verfügen über Vertiefungen/ Erhebungen. Das ermöglicht auch mit Arbeitshandschuhen ein problemloses „Erfühlen der Funktion“.
- Die Anordnung und die elektronische Steuerung gewährleisten die gleichzeitige Verwendung der Bedienelemente und Funktionen wie z. B. Heben und Fahren.
- Erhöhte Sicherheit für die Hände an der Deichsel durch Rundumhandschutz und den abgerundeten Bügel.
- Ausführung der Schaltelemente (Mikroschalter) und Deichselplatine in der Schutzklasse IP 65, alle Steckverbindungen sowie Kabelbäume IP 54, dadurch geringe Anfälligkeit gegen Umwelteinflüsse wie z. B. Regen oder Staub.
- Hohe Stabilität des Deichselkopfes durch Verwendung von glasfaserverstärktem Polyurethan und Deichselarm aus Aluminium.

## Antrieb.

- Der wartungs- und verschleißfreie, gekapselte 1,2 kW Drehstromantrieb (AC) bietet dem Nutzer eine hohe Dynamik für die Bewältigung seiner innerbetrieblichen Transportaufgaben. Mit Hilfe der modernen Steuerung des AC-Antriebs erreicht das Gerät auch eine verbesserte Traktionskontrolle, die sich für den Nutzer z. B. im stabilen Geradeauslauf bemerkbar macht. Das Verhalten des Fahrtriebs kann durch den STILL-Service anwenderspezifisch parametrisiert werden.
- Ein Geschwindigkeitssensor, der mit der Steuereinheit verbunden ist, sorgt für eine sanfte und gleichmäßige Beschleunigung des EXV 10/12/12i auf Höchstgeschwindigkeit unabhängig von der Last auf der Gabel.
- Gebremst wird im Fahrbetrieb durch Loslassen des Fahrschalters, bzw. Reversieren. Der AC-Motor wirkt wie ein Generator und dient der Energierückgewinnung beim Abbremsen.
- Beim Halt auf der Rampe oder bei Loslassen des Fahrschalters, überwacht die Steuerung jede Rollbewegung des Fahrzeuges und verhindert unkontrolliertes Zurückrollen durch Schließen der Motorbremse.

## Hubgerüst.

Die Geräte mit den beiden Tragfähigkeiten von 1,0 t und 1,2 t bietet STILL mit Tele- und Niho-Hubgerüst an. Darüber hinaus können der EXV 12 und der EXV 12i jetzt erstmals auch mit einem Dreifach-Hubgerüst ausgestattet werden, um schon in der Mastkonfiguration noch individueller auf die jeweilige Anwendung eingehen zu können. Die neu konstruierten Hubgerüste und Gabelträger zeichnen sich dabei durch besondere Steifigkeit und Robustheit aus. Eine größere Profiltiefe im Außenmast (108 mm), die innerhalb der Fahrzeugkonturen deutlich verbreiterte Mastgeometrie sowie die verstärkten Gabelknicke am Übergang vom Gabelträger zur Gabel minimieren die mögliche Durchbiegung der Gabeln unter Last und die Schwankung des Mastes.

## Hydraulikanlage.

- Die neue entwickelte Impulssteuerung bietet die Möglichkeit, durch leichte Impulse auf die Taste, die Gabel ganz genau an der gewünschten Ebene zu platzieren.
- Voll proportionale Hydraulik wird durch elektronische Steuerung der Motorpumpendrehzahl erreicht.\*
- Geschlossener Motor treibt eine Hochdruckzahnradpumpe.
- Hub- und Senkgeschwindigkeit wird durch entsprechendes Niederdrücken der Drucktasten stufenlos geregelt.
- Maximaldruckventil, Senkbremsventil und Leitungsbruchsicherung schützen die hydraulische Anlage.

## Bremsanlage.

Die Bremsvorrichtung funktioniert mit zwei unabhängigen Systemen. Es gibt:

- Eine weiche Bremsung mit Energierückgewinnung, die durch das Loslassen des Flügelschalters oder Reversieren aktiviert wird.
- Als Sicherheitsbremsssystem und als Parkbremse dient das schmutzgeschützte elektromagnetische Scheibenbremsssystem. Die Bremsung erfolgt automatisch bei waagerechter und senkrechter Deichselstellung (Totmannbremse).

## Batterie.

- Die EXV-Geräte können optional mit einem integriertem Ladegerät ausgerüstet werden.
- Die Technik der Antriebssteuerung und der sich daraus ergebende geringe Energiebedarf ermöglichen den Einsatz von Batterien mit geringer Kapazität, auch bei längerer Einsatzdauer.
- Die Batterie ist leicht zugänglich und kann mittels Kran getauscht werden.
- Der Batterietrog bietet die Möglichkeit je nach Einsatzbedarf eine Batteriekapazität von 150 bis 200 Ah bei EXV 10/12 und von 165 bis 225 Ah bei EXV 12i zu wählen.

## Initialhub (optional).

- Vergrößert die Bodenfreiheit auf 155 mm (130 mm Hub) und ermöglicht so das Befahren von Bodenunebenheiten und Steigungsknicken.
- Ermöglicht den Einsatz als Niederhubwagen für offene Paletten mit einem Höchstgewicht von 1200 kg.

## Zusatzeinrichtungen.

- Mehr Gabelbreite und Gabellänge.
- Vielzahl von Radbereifung, unter anderen profilierte und/oder naturfarben.
- Kombianzeige für Batterieladezustand und Betriebsstunden, sowie Servicefehlercode (serienmässig auf EXV 10/12/12i).
- Einbauladegerät
- Lastschutzgitter
- Kühlraumausführung -30 °C für EXV 10/12.
- Anzeige der Tragfähigkeit in Abhängigkeit zur Hubhöhe als Farbcode am Mast ablesbar.
- Mastsicherheitsschutz aus Polycarbonat verfügbar.
- Zugangskontrolle und Flottenmanagement mit STILL FleetManager.
- Unfallrekorder, optional im Zusammenhang mit STILL FleetManager.

## OPTISPEED 3.0 (Optional bei EXV 10 / bei EXV Basic nicht vorhanden).

Mit der neuesten Entwicklung des AC-Controllers in Kombination und einem redundanten Winkelsensor in der Deichselanlenkung hat STILL eine innovative, ergonomische und sichere Funktion eingebaut:

- Je nachdem in welchem Winkel die Deichsel gehalten wird, passt sich die Geschwindigkeit automatisch an. Damit ist eine langsame Fahrt mit vertikaler Deichsel möglich, was das Manövrieren auf engstem Raum sehr einfach und sicher, sowie ein Überfahren der Füße auch in engsten Räumen praktisch unmöglich macht.

## EXV 10 Basic Technische Daten.

Der EXV 10 Basic ist das Einstiegmodell und besonders geeignet für Lasthandling in der ersten Ebene, somit bietet der EXV 10 Basic eine bewährte und solide Technologie, ist leicht zu bedienen und zu warten.

## Hubgerüst.

- Der EXV 10 Basic kann mit 2 Hubhöhen ausgestattet werden.
- Die solide und bewährte Technologie ermöglicht eine Einlagerung bis zur ersten Regalebene, unterstützt durch eine leicht zu bedienende Hydraulikanlage. Die Schwarz/Weiss- Steuerung der Hydraulik erfolgt sanft.

## Optionen.

- Kombianzeige für Batterieladezustand und Betriebsstunden, sowie Servicefehlercodes.
- Einbauladegerät
- Lastschutzgitter
- Kühlraumausführung bis -30 °C für EXV 10/12.

## Sicherheit.

- Die Fahrzeuge sind nach der Maschinenrichtlinie 98/37/EG gebaut und tragen das CE-Zeichen. STILL ist vom Germanischen Lloyd nach ISO 9001 zertifiziert.

\* Nicht gültig für EXV 10 basic

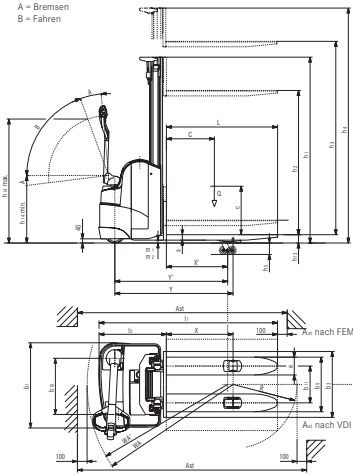
Dieses Typenblatt nach VDI-Richtlinien 2198 bzw. 3597 nennt nur die technischen Werte des Standard-Gerätes. Abweichende Bereifungen, andere Hubgerüste, Zusatzeinrichtungen usw. können andere Werte ergeben.

|                   |      |   | STILL                     |            |                        |            |          |            |                          |                          | STILL                          |                        |                          |            |                          |                          |                                |                        |     |
|-------------------|------|---|---------------------------|------------|------------------------|------------|----------|------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------------|------------------------|--------------------------|------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------------|------------------------|-----|
|                   |      |   | EGV 14                    |            |                        |            |          |            |                          |                          | EGV 16                         |                        |                          |            |                          |                          |                                |                        |     |
| Kernzeichen       | 1.1  | Hersteller  |                           |            |                        |            |          |            |                          |                          |                                |                        |                          |            |                          |                          |                                |                        |     |
|                   | 1.2  | Typisches des Herstellers   |                           |            |                        |            |          |            |                          |                          |                                |                        |                          |            |                          |                          |                                |                        |     |
|                   |      |   | Chassis                   |            | kurz                   |            | lang     |            | Initialhub               |                          | kurz                           |                        | lang                     |            | Initialhub               |                          |                                |                        |     |
|                   |      |   | Mast                      | Tele./NiHo | Triplex                | Tele./NiHo | Triplex  | Tele./NiHo | Triplex                  | Tele./NiHo               | Triplex                        | Tele./NiHo             | Triplex                  | Tele./NiHo | Triplex                  | Tele./NiHo               | Triplex                        |                        |     |
| Gewichte          | 1.3  | Antrieb (Elektrisch, Diesel, Benzin, Treibgas, Netzelektro)                         | Elektrisch                |            |                        |            |          |            |                          |                          |                                |                        |                          |            |                          |                          |                                |                        |     |
|                   | 1.4  | Bedienung (Hand, Geh, Stand, Sitz, Kommissionierer)                                 | Gehgerät                  |            |                        |            |          |            |                          |                          |                                |                        |                          |            |                          |                          |                                |                        |     |
|                   | 1.5  | Tragfähigkeit/Last  | Q                         | kg         | 1400                   |            |          |            |                          |                          |                                |                        | 1600                     |            |                          |                          |                                |                        |     |
|                   | 1.6  | Lastschwerpunktabstand  | c                         | mm         | 600                    |            |          |            |                          |                          |                                |                        | 600                      |            |                          |                          |                                |                        |     |
| Räder / Fahrwerk  | 1.7  | Lastabstand   | x                         | mm         | 690                    | 1223       | 670      | 690        | 1273                     | 670                      | 690 (647) <sup>1</sup>         | 670 (627) <sup>1</sup> | 1333 (1288) <sup>1</sup> | 690        | 1223                     | 670                      | 690 (647) <sup>1</sup>         | 670 (627) <sup>1</sup> |     |
|                   | 1.9  | Radsstand   | y                         | mm         | 815                    | 1223       | 950      | 825        | 1273                     | 960                      | 925                            | 1060                   | 1333 (1288) <sup>1</sup> | 815        | 1223                     | 950                      | 825                            | 1060                   |     |
|                   | 2.1  | Eigengewicht (ohne Batterie)  | kg                        | 815        | 950                    | 825        | 960      | 925        | 1060                     | 1333 (1288) <sup>1</sup> | 815                            | 950                    | 825                      | 960        | 925                      | 1060                     | 1333 (1288) <sup>1</sup>       | 815                    | 950 |
|                   | 2.3  | Achslast ohne Last  | antriebsseitig/lastseitig | kg         | 831/1607               | 886/1687   | 890/1645 | 944/1726   | 897/1791                 | 948/1875                 | 846/1792                       | 896/1877               | 905/1830                 | 954/1916   | 912/1976                 | 959/2044                 | 801/487                        | 872/551                |     |
| Grunddimensionen  | 3.1  | Achslast ohne Last  | antriebsseitig/lastseitig | kg         | 724/314                | 803/370    | 790/345  | 864/406    | 801/487                  | 872/551                  | 724/314                        | 803/370                | 790/345                  | 864/406    | 801/487                  | 872/551                  |                                |                        |     |
|                   | 3.2  | Bereifung   |                           | mm         | Polyurethan            |            |          |            |                          |                          |                                |                        | Polyurethan              |            |                          |                          |                                |                        |     |
|                   | 3.3  | Reifengröße   | antriebsseitig            | mm         | ø 230 x 75             |            |          |            |                          |                          |                                |                        | ø 230 x 75               |            |                          |                          |                                |                        |     |
|                   | 3.4  | Reifengröße   | lastseitig                | mm         | 85 x 102               |            |          |            |                          |                          |                                |                        | 85 x 80                  |            |                          |                          |                                |                        |     |
| Räder / Fahrwerk  | 3.5  | Stützrollen   |                           | mm         | ø 150 x 50             |            |          |            |                          |                          |                                |                        | ø 150 x 50               |            |                          |                          |                                |                        |     |
|                   | 3.6  | Räder, Anzahl (x=angetrieben)   | antriebsseitig/lastseitig |            | 1x1/2                  |            |          |            |                          |                          |                                |                        | 1x1/4                    |            |                          |                          |                                |                        |     |
|                   | 3.7  | Spurweite   | antriebsseitig            | mm         | 580                    |            |          |            |                          |                          |                                |                        | 580                      |            |                          |                          |                                |                        |     |
|                   | 3.8  | Spurweite (hinten)  | lastseitig                | mm         | 383 (für b = 564)      |            |          |            |                          |                          |                                |                        | 383 (für b = 564)        |            |                          |                          |                                |                        |     |
| Grunddimensionen  | 4.1  | Höhe Hubgerüst eingefahren  | h <sub>1</sub>            | mm         | siehe Hubgerüstabellen |            |          |            |                          |                          |                                |                        | siehe Hubgerüstabellen   |            |                          |                          |                                |                        |     |
|                   | 4.3  | Freihub   | h <sub>2</sub>            | mm         | siehe Hubgerüstabellen |            |          |            |                          |                          |                                |                        | siehe Hubgerüstabellen   |            |                          |                          |                                |                        |     |
|                   | 4.4  | Hub   | h <sub>3</sub>            | mm         | siehe Hubgerüstabellen |            |          |            |                          |                          |                                |                        | siehe Hubgerüstabellen   |            |                          |                          |                                |                        |     |
|                   | 4.5  | Höhe Hubgerüst ausgefahren  | h <sub>4</sub>            | mm         | siehe Hubgerüstabellen |            |          |            |                          |                          |                                |                        | siehe Hubgerüstabellen   |            |                          |                          |                                |                        |     |
| Grunddimensionen  | 4.6  | Basishub  | h <sub>5</sub>            | mm         | -                      | -          | -        | -          | -                        | 115                      | -                              | -                      | -                        | -          | -                        | -                        | 115                            | -                      |     |
|                   | 4.9  | Höhe Deichsel in Fahrstellung   | min./max.                 | mm         | 765/1285               |            |          |            |                          |                          |                                |                        | 765/1285                 |            |                          |                          |                                |                        |     |
|                   | 4.15 | Höhe abgesenkt  | h <sub>6</sub>            | mm         | 86                     |            |          |            |                          |                          |                                |                        | 86                       |            |                          |                          |                                |                        |     |
|                   | 4.19 | Gesamtlänge ohne Last   | l <sub>1</sub>            | mm         | 1890                   | 1910       | 1940     | 1960       | 1990                     | 2010                     | 1890                           | 1910                   | 1940                     | 1960       | 1990                     | 2010                     |                                |                        |     |
| Grunddimensionen  | 4.20 | Länge einschl. Gabelrücken  | l <sub>2</sub>            | mm         | 700                    | 720        | 750      | 770        | 810                      | 830                      | 700                            | 720                    | 750                      | 770        | 810                      | 830                      |                                |                        |     |
|                   | 4.21 | Gesamtbreite  | b <sub>1</sub>            | mm         | 880                    |            |          |            |                          |                          |                                |                        | 880                      |            |                          |                          |                                |                        |     |
|                   | 4.22 | Gabelstangenmaße  | s/a/l                     | mm         | 56/184/1190            |            |          |            |                          |                          |                                |                        | 55/184/1190              |            |                          |                          |                                |                        |     |
|                   | 4.24 | Gabelträgerbreite   | b <sub>2</sub>            | mm         | 680                    |            |          |            |                          |                          |                                |                        | 680                      |            |                          |                          |                                |                        |     |
| Grunddimensionen  | 4.25 | Gabelaußenabstand   | b <sub>3</sub>            | mm         | 564                    |            |          |            |                          |                          |                                |                        | 564                      |            |                          |                          |                                |                        |     |
|                   | 4.31 | Bodenfreiheit mit Last unter Hubgerüst  | m                         | mm         | 25                     |            |          |            |                          |                          |                                |                        | 25                       |            |                          |                          |                                |                        |     |
|                   | 4.33 | Arbeitsgangbreite bei Palette 1000 x 1200 (längs)                                   | A <sub>1</sub>            | mm         | 2010                   | 2030       | 2060     | 2080       | 2120 (2118) <sup>1</sup> | 2140 (2138) <sup>1</sup> | 2010                           | 2030                   | 2060                     | 2080       | 2120 (2118) <sup>1</sup> | 2140 (2138) <sup>1</sup> |                                |                        |     |
|                   | 4.34 | Arbeitsgangbreite bei Palette 800 x 1200 (längs (b <sub>2</sub> x l <sub>2</sub> )) | A <sub>2</sub>            | mm         | 2210                   | 2230       | 2260     | 2280       | 2320 (2318) <sup>1</sup> | 2340 (2338) <sup>1</sup> | 2210                           | 2230                   | 2260                     | 2280       | 2320 (2318) <sup>1</sup> | 2340 (2338) <sup>1</sup> |                                |                        |     |
| Leistungsfaktoren | 4.35 | Wenderradius  | W <sub>1</sub>            | mm         | 1500                   |            |          |            |                          |                          |                                |                        | 1500                     |            |                          |                          |                                |                        |     |
|                   | 5.1  | Fahrtgeschwindigkeit  | mit/ohne Last             | km/h       | 5/6                    |            |          |            |                          |                          |                                |                        | 5/6                      |            |                          |                          |                                |                        |     |
|                   | 5.2  | Hubgeschwindigkeit/-zeit  | mit/ohne Last             | m/s        | 0,12/0,25              |            |          |            |                          |                          |                                |                        | 0,10/0,25                |            |                          |                          |                                |                        |     |
|                   | 5.3  | Senkgeschwindigkeit/-zeit   | mit/ohne Last             | m/s        | 0,34/0,20              |            |          |            |                          |                          |                                |                        | 0,34/0,20                |            |                          |                          |                                |                        |     |
| Leistungsfaktoren | 5.7  | Steigfähigkeit  | mit/ohne Last             | %          | 25/7,5                 |            |          |            |                          |                          |                                |                        | 20/7,5                   |            |                          |                          |                                |                        |     |
|                   | 5.8  | Max. Steigfähigkeit kb 5  | mit/ohne Last             | %          | 7/15                   |            |          |            |                          |                          |                                |                        | 6/15                     |            |                          |                          |                                |                        |     |
|                   | 5.9  | Beschleunigungszeit (auf 10 m)  | mit/ohne Last             | s          | 8/6,5                  |            |          |            |                          |                          |                                |                        | 8/6,5                    |            |                          |                          |                                |                        |     |
|                   | 5.10 | Betriebsbremse  |                           |            | elektromagnetisch      |            |          |            |                          |                          |                                |                        | elektromagnetisch        |            |                          |                          |                                |                        |     |
| E-Motor           | 6.1  | Fahrmotor, Leistung S2 = 60 min   |                           | kW         | 1,2                    |            |          |            |                          |                          |                                |                        | 1,2                      |            |                          |                          |                                |                        |     |
|                   | 6.2  | Hubmotor, Leistung bei S3   |                           | kW         | 3,0/15%                |            |          |            |                          |                          |                                |                        | 3,0/15%                  |            |                          |                          |                                |                        |     |
|                   | 6.3  | Batterie nach DIN 43531/35/36, A,B,C, nein  |                           |            | DIN 43535 A            |            |          |            |                          |                          |                                |                        | DIN 43535 A              |            |                          |                          |                                |                        |     |
|                   | 6.4  | Batteriespannung, Nennkapazität K <sub>s</sub>                                      | V/Ah                      |            | 24 V/200-240 Ah        |            |          |            |                          |                          | 24 V/240-360 Ah                |                        |                          |            |                          |                          | 24 V/240-360 Ah                |                        |     |
| Sonstiges         | 6.5  | Batteriegewicht ± 5% (herstellereabhängig)  | kg                        |            | Trog 102 = 222         |            |          |            |                          |                          | Trog 103 = 298, Trog 143 = 211 |                        |                          |            |                          |                          | Trog 103 = 298, Trog 143 = 211 |                        |     |
|                   | 6.6  | Energieverbrauch nach VDI-Zyklus  | kWh/h                     |            | 1,36                   |            |          |            |                          |                          | 1,36                           |                        |                          |            |                          |                          |                                |                        |     |
|                   | 8.1  | Art der Fahrsteuerung   |                           |            | Impulssteuerung        |            |          |            |                          |                          | Impulssteuerung                |                        |                          |            |                          |                          |                                |                        |     |
|                   | 8.4  | Schallpegel, Fahrerohr  | dB (A)                    |            | 64,3                   |            |          |            |                          |                          | 64,3                           |                        |                          |            |                          |                          |                                |                        |     |

<sup>1</sup> Werte in Klammern = Initialhub angehoben

Hubgerüstabellen - Tragkraft 1400 und 1600 kg.

| Teleskop - Hubgerüst |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | NiHo - Hubgerüst mit vollem Freihub |      |      |      |      |      | Triplex - Hubgerüst mit vollem Freihub |      |      |      |  |  |
|----------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-------------------------------------|------|------|------|------|------|--|------|------|------|--|--|
| h <sub>1</sub>       | 1844 | 2344 | 2744 | 2844 | 3044 | 3244 | 3544 | 3744 | 4144 | 4644 | 1844                                | 2344 | 2844 | 3244 | 3744 | 4144 | 4116                                   | 4266 | 4716 | 5466 |  |  |
| h <sub>2</sub>       | 1420 | 1670 | 1870 | 1920 | 2020 | 2120 | 2270 | 2370 | 2570 | 2820 | 1420                                | 1670 | 1920 | 2120 | 2370 | 2570 | 1870                                   | 1920 | 2070 | 2320 |  |  |
| h <sub>3</sub>       | 150  | 150  | 150  | 150  | 150  | 150  | 150  | 150  | 150  | 150  | 890                                 | 1140 | 1390 | 1590 | 1840 | 2040 | 1340                                   | 1390 | 1540 | 1790 |  |  |
| h <sub>4</sub>       | 2375 | 2875 | 3275 | 3375 | 3575 | 3775 | 4075 | 4275 | 4675 | 5175 | 2375                                | 2875 | 3375 | 3775 | 4275 | 4675 | 4647                                   | 4797 | 5247 | 5997 |  |  |



## Geh-Hochhubwagen EGV 14/16.

### Design.

- Das funktionale Design und die optimale Ergonomie machen diese Gerätereihe zum Allroundgerät für jedermann.
- In die Abdeckung aus extrem stabilem widerstandsfähigem Polyurethan sind diverse Ablagen eingearbeitet.
- Das stabile Chassis aus starkwandigem Stahlblech ist hartem Einsatz gewachsen.

### Lenkung.

- Die verbesserte Leichtgängigkeit der Lenkung ermöglicht noch leichteres Manövrieren auf engstem Raum.
- Mittels Gasdruckfeder ist die bedienerfreundlich austarierte Deichsel nach Loslassen schnell in senkrechter Bremsstellung.
- Durch seitlich versetzten Antrieb und zusätzliche Schwenkrolle wird der Hochhubwagen zum standsicheren 4-Rad-Fahrzeug.

### Deichsel.

- Deichselkopf aus extrem widerstandsfähigem Kunststoff
- Ergonomische Anordnung der Bedienelemente, für Rechts- und Linkshänder geeignet. Die Drucktasten für Signalhorn, Heben, Senken und den Initialhub sind auch bei einhändigem Bedienen ohne umzugreifen zu erreichen.
- Verschleißfreie Schalttechnik der Fahr-, Hub- und Senkbewegungen, sowie Einbau von Schutzgrad IP-65 Komponente und Kabelbäume garantieren langjährige Zuverlässigkeit.
- Durch anatomisch geformten Auffahrschalter im Deichselkopf ist auch bei fast senkrecht stehender Deichsel das Einklemmen des Bedieners ausgeschlossen. Der EGV schaltet selbsttätig von Vorwärts- auf Rückwärtsfahrt, wenn der Auffahrschalter den Bediener berührt. So entfernt sich das Gerät automatisch vom Bediener und bleibt stehen.

### Antrieb.

- Komfortables, wirtschaftliches und damit Kosten sparendes Arbeiten durch elektronische Steuerung mit MOSFET-Technologie.
- Feinfühliges und lastunabhängiges Fahren durch Nebenschlussmotor.
- Ruckfreies Anfahren und Beschleunigen bis zur maximalen Fahrgeschwindigkeit.
- Gebremst wird im Fahrbetrieb durch Loslassen des Fahrschalters, bzw. Reversieren. Der fremderregte Motor wirkt wie ein Generator und dient der Energierückgewinnung beim Abbremsen.
- Bei Anfahrt in der Steigung wird die Steuerung bzw. der Antrieb sofort wirksam, d.h. kein unkontrolliertes Zurückrollen.

### Hubgerüst.

- Freisichthubgerüste als Teleskopmast, Teleskopmast mit großem Freihub und Dreifachmast.
- Durch schmale Hubwerksausführung freie Sicht am Mast vorbei, d. h. mehr Sicherheit beim Ein- und Ausstapeln, und das auch bei hohen Lasten.
- Die ineinander geschachtelten Doppel-T-Hubgerüstprofile mit schräg gestellten Mastrollen und dahinter laufenden Hubketten ergeben freie Sicht auf Fahrweg und Last.

## Hydraulikanlage.

- Geschlossener Motor treibt eine Hochdruckzahnradpumpe.
- Hub- und Senkgeschwindigkeit wird durch entsprechendes Niederdrücken der Drucktasten stufenlos geregelt.
- Voll proportionale Hydraulik wird durch elektronische Steuerung der Motorpumpendrehzahl erreicht.
- Maximaldruckventil, Senkbremsventil und Leitungsbruchsicherung schützen die hydraulische Anlage.

## Initialhub.

- Vergrößert die Bodenfreiheit auf 140 mm (115 mm Hub) und ermöglicht so das Befahren von Bodenebenheiten und Steigungsknicken.
- Ermöglicht den Einsatz als Niederhubwagen für offene Palette bis zu einem Höchstgewicht von 2000 kg.

## Bremsanlage.

- Als Sicherheitsbremssystem und als Parkbremse dient das schmutzgeschützte elektromagnetische Scheibenbremssystem. Die Fahrsteuerung übernimmt der Kontrolle der Bremse bei gleichzeitiger Einsteuerung der Elektromagnete und Fahrstromunterbrechung auf die Motorwelle. Gebremst wird automatisch bei waagerechter und senkrechter Deichselstellung (Totmannbremse).

## Batterie.

- Auf Rollenbahn gelagert, zum Wechseln nach einer Seite herausziehbar oder kranbar.
- Der Batteriehaube, auch aus extrem stabilem widerstandsfähigem Polyurethan, ist ohne Werkzeug abnehmbar, und erleichtert damit Batterieprüfung bzw. Wartung.
- Kombi-Instrument für Batterieladezustand und Betriebsstunden ist serienmäßig vorhanden.

## Zusatzeinrichtungen.

- Initialhub, nur bei Langversion möglich.
- Lastschutzgitter
- integriertes Ladegerät
- Fahrgeschwindigkeitsbegrenzung ab  $h_3 = 2000$  mm.
- Kühlraumausführung -30 °C
- Zwischenhubbegrenzung
- Hubhöhenleiste
- Zugangskontrolle und Flottenmanagement mit STILL FleetManager.
- Unfallrekorder, optional im Zusammenhang mit STILL FleetManager.

## Sicherheit.

- Fahrzeuge sind nach der Maschinenrichtlinie 98/37/EG gebaut und tragen das CE-Zeichen. STILL ist nach ISO 9001 zertifiziert.

EXV.



EGV 14.



EGV 20.



EGV-S.





Dieses Typenblatt nach VDI-Richtlinien 2198 nennt nur die technischen Werte des Standard-Gerätes. Abweichende Bereifungen, andere Hubgerüste, Zusatzeinrichtungen usw. können andere Werte ergeben.

| Kennzeichen      | 1.1         | Hersteller   |                              |        | STILL                                       | STILL                                    | STILL                                       |
|------------------|-------------|--|------------------------------|--------|---|--|---|
|                  | 1.2         | Typzeichen des Herstellers                                     |                              |        | EGV 20 DUPLEX <sup>1</sup>                  | EGV 20 TRIPLEX <sup>2</sup>              | EGV 20 LB                                   |
|                  | 1.3         | Antrieb (Elektro, Diesel, Benzin, Treibgas, Netzelektro)       |                              |        | Elektro                                     | Elektro                                  | Elektro                                     |
|                  | 1.4         | Lenkung (Deichsel, Geh-, Stand-, Sitzlenkung, zwangsgesteuert) |                              |        | Deichsel                                    | Deichsel                                 | Deichsel                                    |
|                  | 1.5         | Tragfähigkeit/Last   | Q                            | t      | 2,0   | 2,0                                      | 2,0   |
|                  | 1.6         | Lastschwerpunktabstand   | c                            | mm     | 600   | 600                                      | 600   |
|                  | 1.8         | Lastabstand von Mitte Vorderachse mit ausgefahrenen Gabeln     | x                            | mm     | 706   | 685                                      | 637 <sup>9, 12</sup>                        |
|                  | 1.9         | Radstand   | y                            | mm     | 1323  | 1323                                     | 1359 <sup>12</sup>                          |
|                  | Gewichte    | 2.1  | Eigengewicht (ohne Batterie) |        | kg  | 877 <sup>7</sup>                         | 967 <sup>6</sup>                            |
| 2.2              |             | Achslast mit Last (vorn/hinten)                                |                              | kg     | 941/2231 <sup>8</sup>                       | 941/2298 <sup>8</sup>                    | 1092/2235 <sup>10, 11</sup>                 |
| 2.3              |             | Achslast ohne Last (vorn/hinten)                               |                              | kg     | 787/385 <sup>8</sup>                        | 840/422 <sup>8</sup>                     | 904/423 <sup>10, 11</sup>                   |
| Räder   Fahrwerk | 3.1         | Bereifung  |                              |        | Polyurethan                                 | Polyurethan                              | Polyurethan                                 |
|                  | 3.2         | Reifengröße, vorn  |                              | mm     | 230/120                                     | 230/120                                  | 230/120                                     |
|                  | 3.3         | Reifengröße, hinten  |                              | mm     | 85 x 70                                     | 85 x 70                                  | 85 x 70                                     |
|                  | 3.5         | Räder, Anzahl vorn/hinten (x = angetrieben)                    |                              |        | 1 x -1/4                                    | 1 x -1/4                                 | 1 x -1/4                                    |
|                  | 3.6         | Spurweite, vorn  | b <sub>10</sub>              | mm     | 574   | 574                                      | 574   |
|                  | 3.7         | Spurweite, hinten  | b <sub>11</sub>              | mm     | 380   | 380                                      | 380   |
|                  |             |  |                              |        |   |  |   |
| Grundabmessungen | 4.2         | Höhe Hubgerüst eingefahren                                     | h <sub>1</sub>               |        |   |  | 2332  |
|                  | 4.3         | Normalfreihub  | h <sub>2</sub>               |        |   |  | 90  |
|                  | 4.4         | Hubhöhe  | h <sub>3</sub>               | mm     |   |  | 3580  |
|                  | 4.5         | Höhe Hubgerüst ausgefahren                                     | h <sub>4</sub>               | mm     |   |  | 4092 <sup>3</sup>                           |
|                  | 4.6         | Initialhub   | h <sub>5</sub>               | mm     | -   | -  | 135   |
|                  | 4.9         | Höhe Deichsel in Fahrstellung (min/max)                        | h <sub>14</sub>              | mm     | 762/1232                                    | 760/1232                                 | 762/1232                                    |
|                  | 4.15        | Höhe Gabeln gesenkt  | h <sub>13</sub>              | mm     | 85  | 85                                       | 91  |
|                  | 4.19        | Gesamtlänge  | l <sub>1</sub>               | mm     | 1956  | 1977                                     | 2053  |
|                  | 4.20        | Länge einschl. Gabelrücken                                     | l <sub>2</sub>               | mm     | 794 <sup>4</sup>                            | 815 <sup>4</sup>                         | 903   |
|                  | 4.21        | Gesamtbreite Fahrgestell                                       | b <sub>1</sub>               | mm     | 860   | 860                                      | 860   |
|                  | 4.22        | Gabelzinkenmaße  | s/e/l                        | mm     | 61/200/1150                                 | 61/200/1150                              | 61/200/1150                                 |
|                  | 4.24        | Gabelträgerbreite  | b <sub>3</sub>               | mm     | 680   | 680                                      | 680   |
|                  | 4.25        | Gabelaußenabstand  | b <sub>5</sub>               | mm     | 570   | 570                                      | 570   |
|                  | 4.32        | Bodenfreiheit mit Last Mitte Radstand                          | m <sub>2</sub>               | mm     | 29  | 29                                       | -   |
|                  | 4.33        | Arbeitsgangbreite bei Palette 1000 x 1200 quer                 | A <sub>st</sub>              |        | 2454 <sup>4</sup>                           | 2463 <sup>4</sup>                        | 2559 <sup>4</sup>                           |
|                  | 4.34        | Arbeitsgangbreite bei Palette 800 x 1200 längs                 | A <sub>st</sub>              | mm     | 2421 <sup>4</sup>                           | 2438 <sup>4</sup>                        | 2550 <sup>4</sup>                           |
| 4.35             | Wenderadius | W <sub>6</sub>   | mm                           | 1585   | 1585  | 1655 <sup>4, 12</sup>                    |   |
| Leistungsdaten   | 5.1         | Fahrgeschwindigkeit (mit/ohne Last)                            |                              | km/h   | 5/6   | 5/6                                      | 5/6   |
|                  | 5.2         | Hubgeschwindigkeit (mit/ohne Last)                             |                              | m/s    | 0,10 <sup>7</sup> /0,17 <sup>7</sup>        | 0,10 <sup>6</sup> /0,17 <sup>6</sup>     | 0,10/0,17                                   |
|                  | 5.3         | Senkgeschwindigkeit (mit/ohne Last)                            |                              | m/s    | 0,30 <sup>7</sup> /0,23 <sup>7</sup>        | 0,28 <sup>6</sup> /0,23 <sup>6</sup>     | 0,30/0,23                                   |
|                  | 5.8         | Steigfähigkeit KB5 ´   |                              | %      | 2,8 <sup>7, 8</sup> /9,0 <sup>5, 7, 8</sup> | 2,6 <sup>6, 8</sup> /9,0 <sup>5, 6</sup> | 2,4 % <sup>10</sup> /10,6 <sup>10, 11</sup> |
|                  | 5.10        | Betriebsbremse   |                              |        | elektromagnetisch                           | elektromagnetisch                        | elektromagnetisch                           |
| E-Motor          | 6.1         | Antriebsmotor, Leistung KB 60 ´                                |                              | kW     | 1   | 1  | 1   |
|                  | 6.2         | Hubmotor, Leistung 15% ED                                      |                              | kW     | 3   | 3  | 3   |
|                  | 6.3         | Batterie nach British Standard/DIN 43531/35/36 A, B, C         |                              |        | DIN Elemente                                | DIN Elemente                             | DIN 43535 B                                 |
|                  | 6.4         | Batteriespannung, Nennkapazität                                |                              | V/Ah   | 24/315 (375)                                | 24/315 (375)                             | 24/330 (375)                                |
|                  | 6.5         | Batteriegewicht ± 5%   |                              | kg     | 295 (302)                                   | 295 (302)                                | 288 (305)                                   |
| Sonstiges        | 8.1         | Art der Fahrsteuerung  |                              |        | elektronisch                                | elektronisch                             | elektronisch                                |
|                  | 8.4         | Schallpegel, Fahrerohr   |                              | dB (A) | < 70  | < 70                                     | < 70  |

<sup>1</sup> mit kleinem Freihub<sup>2</sup> mit vollem Freihub<sup>3</sup> mit Lastschutzgitter + 490 mm<sup>4</sup> mit vertikaler Deichsel - 45 mm

<sup>5</sup> max. Steigfähigkeit bezogen auf Fahrzeuggeometrie ohne Last

<sup>6</sup> Daten bezogen auf Hubgerüst mit  $h_3 = 4380$  mm

<sup>7</sup> Daten bezogen auf Hubgerüst mit  $h_3 = 3580$  mm

<sup>8</sup> mit Batterie 315 Ah

<sup>9</sup> - 20 mm mit Dreifachhubgerüst und Vollfreihub

<sup>10</sup> mit NiHo-Hubgerüst  $h_3 = 3580$  mm und min. Batterienennkapazität (siehe Batteriegewicht, Zeile 6.5)

<sup>11</sup> Angabe bezogen auf nicht angehobene Radarme ( $h_5 = 0$  mm)

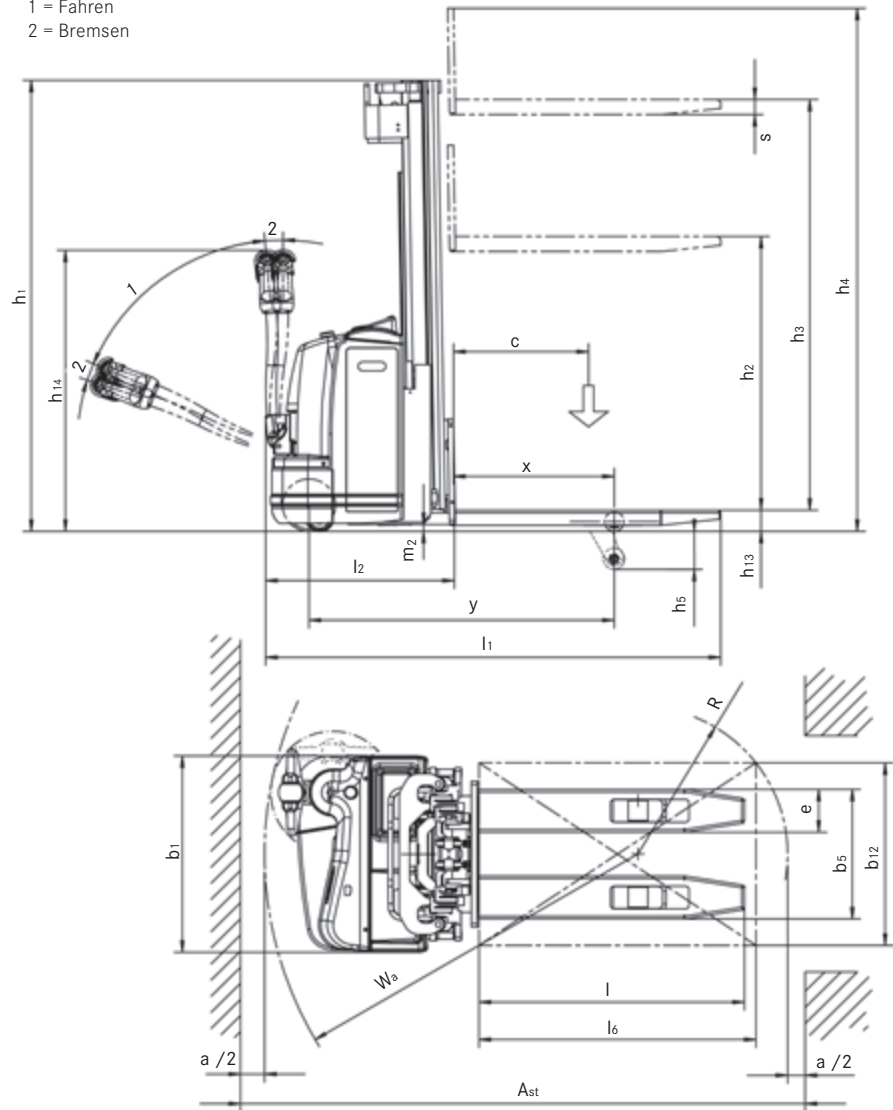
<sup>12</sup> Angabe bezogen auf angehobene Radarme ( $h_5 = 135 \text{ mm}$ )

|                | DX/Tele   |      |      | DXLLT/Ni-Ho |      |      |      | TX/Dreifach |      |
|----------------|-----------|------|------|-------------|------|------|------|-------------|------|
|                | EGV 20    |      |      | EGV 20      |      |      |      | EGV 20      |      |
| h <sub>1</sub> | 1977      | 2177 | 2327 | 1807        | 1977 | 2177 | 2327 | 1907        | 1977 |
| h <sub>2</sub> | 90        | 90   | 90   | 1299        | 1469 | 1630 | 1780 | 1399        | 1469 |
| h <sub>3</sub> | 2900      | 3280 | 3580 | 2590        | 2930 | 3270 | 3570 | 4170        | 4380 |
| h <sub>4</sub> | 3408      | 3786 | 4088 | 3098        | 3438 | 3778 | 4078 | 4678        | 4888 |
|                | EGV 20 LB |      |      | EGV 20 LB   |      |      |      | EGV 20 LB   |      |
| h <sub>1</sub> | 1982      | 2182 | 2332 | 1982        | 2182 | 2332 |      | 1982        |      |
| h <sub>2</sub> | 90        | 90   | 90   | 1469        | 1630 | 1780 |      | 1469        |      |
| h <sub>3</sub> | 2900      | 3280 | 3580 | 2930        | 3270 | 3570 |      | 4380        |      |
| h <sub>4</sub> | 3413      | 3793 | 4093 | 3443        | 3783 | 4083 |      | 4893        |      |



## Geh-Hochhubwagen EGV 20.

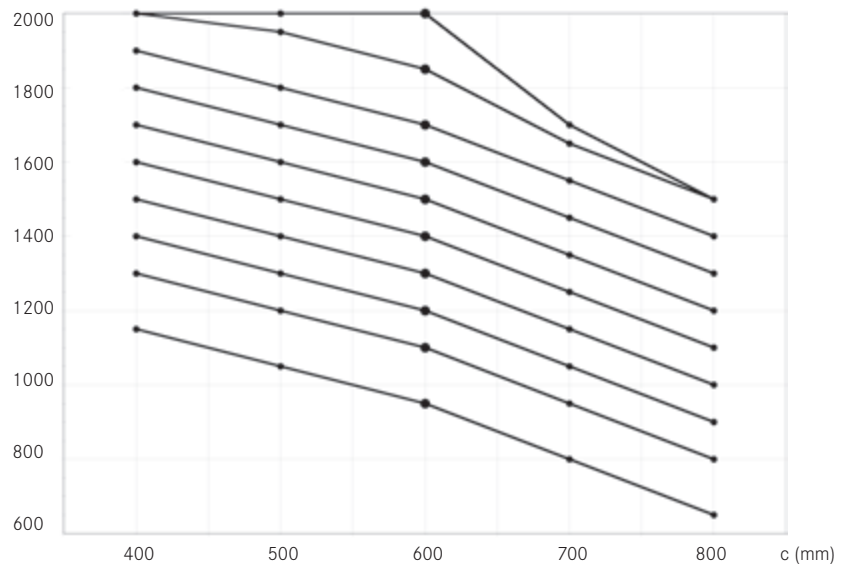
- 1 = Fahren  
2 = Bremsen



## EGV 20 Duplex und Triplex.

Höhe =  $h_3 + h_{13}$  für  $b_5 = 570$  mm

Q (kg)



## Geh-Hochhubwagen EGV 20.

### Modell.

Der EGV ist speziell für intensive Ein- und Auslagerungsaufgaben in mittleren Hubhöhen entwickelt worden.

### Chassis.

- Die Konstruktion mit vier Aufliegepunkten und seitlich angebrachter Deichsel garantiert hohe Stabilität und gleichzeitig perfekte Sicht auf das Arbeitsfeld beim Entnehmen und Ablegen von Lasten in der Höhe.
- Die Antriebsgruppe und das Stützrad bleiben innerhalb des Fahrzeugrahmens, so dass die Füße des Bedieners besser geschützt sind.
- Das Batteriefach ist rundum durch Bleche geschützt und für Batterien nach DIN ausgelegt. Der Batterieauszug erfolgt serienmäßig von der Seite.
- Die aus Polyurethan im Rotomoldin-Verfahren (RIM) gefertigten Hauben besitzen eine hohe Festigkeit und Elastizität, so dass sie auch starke Stöße ohne Verformungen absorbieren können.

### Deichsel.

- Besteht aus einem neuen, aus einem Block gefertigten Deichselkopf, hochfestem Kunststoffmaterial und einem Deichselarm aus Profilrohr oval.
- Form und Befestigung der Deichsel sind so konstruiert, dass sie sich von Personen jeder Körpergröße optimal bedienen lässt.
- Durch die Leichtigkeit der Deichsel und ihre einfache Bedienung ist garantiert, dass der Hubwagen über lange Zeit eingesetzt werden kann, ohne den Benutzer zu ermüden. Wird die Deichsel losgelassen, kehrt sie ohne Stöße oder Rückschläge in die Ruhestellung zurück, was ein sicheres Arbeiten ermöglicht.
- Proportionalsteuerung der Hub- und Senkbewegung mit Schalter an der Deichsel ist serienmäßig vorgesehen.

### Antrieb.

- Antriebsmotor mit Nebenschlusstechnik mit einer Leistung von 1 kW.
- Das Stützrad verfügt über einen einfachen Verstellmechanismus, so dass unter allen Bedingungen eine optimale Haftung und Stabilität des Hubwagens garantiert ist.

### Hubgerüst.

- Es sind Duplex und Triplex Gerüste mit bester Rundumsicht und Hubhöhen bis über 4300 mm verfügbar.
- Die Hubgerüste sind mit kleinem Freihub der Gabeln oder Voll-Freihub der Gabeln erhältlich.
- Die Hydraulik ist mit einem kräftigen 3 kW-Motor ausgestattet.

### Initialhub.

- Vergrößert die Bodenfreiheit auf 135 mm und ermöglicht so das Befahren von Bodenebenen und Steigungsknicken.
- Ermöglicht gleichzeitig eine offene Palette eines Höchstgewichts von 2000 kg zu nehmen.

### Bremsen.

Der Hubwagen verfügt über zwei unabhängige Bremssysteme:

- Betriebsbremse – Gegenstrombremse, wirkt auf den Antriebsmotor (mit Energierückgewinnung) und wird elektronisch durch Loslassen des Flügelschalters ausgelöst.
- Feststellbremse – elektromagnetische Bremse.

### Elektronische Anlage.

- Versorgung mit Gleichstrom 24 V
- Elektronische MOSFET-Kombisteuerung für Antriebs- und Pumpenmotor.
- Der Betriebsstundenzähler übernimmt auch die Aufgabe, auf Funktionsstörungen hinzuweisen.
- Die neuen elektronischen Anlagen garantieren niedrigen Energieverbrauch und geräuscharmen Betrieb der Hubwagen. Das Kontrollsystem verhindert Stromspitzen und schützt so Motoren und Batterie vor frühzeitigem Verschleiß.
- Alle elektrischen Anlagen und Verkabelungen weisen den Schutzgrad IP 54 auf und sind gegen Wasserspritzer und Staubeintritt geschützt, was langjährige Zuverlässigkeit garantiert. Als Verbindungsstecker werden Komponenten aus dem Automobilbau mit dem Schutzgrad IP 67 verwendet.

### Zusatzeinrichtungen.

- Kühlhausausrüstung -30 °C
- Integriertes Ladegerät 50 A
- Einstellbare Gabeln in „L“-Form
- Lastschutzgitter

### Sicherheit.

- Fahrzeuge sind nach der Maschinenrichtlinie 98/37/EG gebaut und tragen das CE-Zeichen. STILL ist nach ISO 9001 zertifiziert.

## **Geh-Hochhubwagen EGV-S mit klappbarer Standplattform.**

Der neue Hochhubwagen mit klappbarer Fahrerplattform und seitlichen Schutzarmen wurde mit der Zielsetzung entwickelt, bestmögliche Sicherheits- und Ergonomiewerte zu erreichen. Der neue EGV-S präsentiert sich dank der Verwendung von zuverlässigen und bewährten technischen Lösungen als ein äußerst verlässliches und produktives Transportgerät, gerade auch unter schwierigen Einsatzbedingungen.

### **Chassis.**

Der EGV-S hat eine 4-Punkt-Radaufgabe: die starr montierte, seitlich angeordnete Antriebsgruppe mit einem Stützrad. Diese Konfiguration garantiert Stabilität und hohe Resttragkräfte, wie sie von einem Hochhubwagen als wesentliche Eigenschaften verlangt werden.

Der Motorraum ist mit einer Abdeckung aus Polyurethan verschlossen, einem sehr elastischen und stoßfesten Material. Das gleiche Material wird auch für den Batteriefachdeckel verwendet, der zudem mit einer integrierten Ablageschale und einer Papierklemme versehen ist. Der Batteriewechsel ist mit Kran, sowie durch seitliche Entnahme möglich. Beide Varianten gehören zum Serienumfang. Es können Batterien mit einer Kapazität bis zu 360 Ah verwendet werden.

### **Hubgerüst.**

Es werden zwei Tragkraftversionen angeboten: 1.400 kg und 2.000 kg. Sehr groß ist die Auswahl an Hubgerüsten: Simplex-, Duplex- (mit und ohne Vollfreihub) und Triplex- (Vollfreihub) Masten bieten beste Durch- und Rundumsicht. Es sind Hubhöhen bis über 5.300 mm (EGV-S 14) bzw. über 4.300 mm (EGV-S 20) verfügbar.

### **Deichsel.**

Zum Heben und Senken der Gabeln sind zwei Flügelschalter in der Deichsel integriert, über die ein Proportionalventil gesteuert wird und so ein feinfühliges Heben und Senken garantieren.

Die aus einem Block gefertigte Deichsel besteht aus leichtem und hochfestem Kunststoffmaterial. Durch den ergonomischen Griff und die optimierte Anordnung der Bedienelemente lässt sich der Hochhubwagen unter allen Bedingungen optimal lenken und bedienen. Bei den Schaltern handelt es sich um moderne Drucktasten, d. h. die Betätigung erfolgt ohne mechanische Kontakte.

### **Fahrerstandplattform.**

Die Trittfläche der Plattform besteht aus einem weichen Gummimaterial mit rutschfester Oberflächenstruktur, die höchsten Komfort und bestmögliche Sicherheit garantiert. Die sehr niedrige Tritthöhe der Plattform beträgt 170 mm. Sobald der Bediener von der Plattform absteigt, hebt sich diese an und das Fahrzeug geht in Stand-by Position (Fahrzeug ist nicht verfahrbar). Die mit geschäumtem Polyurethan verkleideten seitlichen Schutzarme befinden sich auf idealer Höhe, um dem auf der Plattform stehenden Bediener sicheren und wirksamen Halt zu geben. Die spezielle Formgebung und das leichte und gleichzeitig stabile System zum Öffnen und Schließen der Schutzarme ermöglichen eine unkomplizierte, praxisfreundliche Änderung der Einsatzmöglichkeit des Hochhubwagens.

### **Lenkung.**

Um die benötigten Lenkkräfte so gering wie möglich zu halten, wird die Deichsel unterstützt, dabei steigt die zum Lenken benötigte Kraft proportional zur Geschwindigkeit des Hochhubwagens. Bei Kurvenfahrt wird die Fahrgeschwindigkeit automatisch reduziert, damit die Standsicherheit bzw. seitliche Stabilität gewährleistet wird.

### **Antrieb.**

Für den Antrieb sorgt ein SEM-Fahrmotor (Nebenschlusstechnik) mit einer Leistung von 1,2 kW. Der Einsatz eines Motors mit Nebenschlusstechnik und die Verwendung einer speziellen Software ermöglichen es, den Motor so zu steuern, dass die Vorteile der Nebenschlusstechnik genutzt werden können:

- Kontrolle der Geschwindigkeit mit Last, ohne Last und auf der Rampe.
- Energierückgewinnung und damit Reduzierung des Energieverbrauchs.

### **Initialhub.**

- Vergrößert die Bodenfreiheit auf 135 mm und ermöglicht so das Befahren von Bodenunebenheiten und Steigungsknicken.
- Ermöglicht gleichzeitig eine offene Palette eines Höchstgewichts von 2000 kg zu nehmen.

### **Bremsen.**

Der Hochhubwagen verfügt über zwei unabhängige Bremssysteme:

- Betriebsbremse = generatorisches Bremsen wirkt auf den Antriebsmotor (mit Energierückgewinnung) und wird elektronisch durch Loslassen des Flügelschalters ausgelöst.
- Feststellbremse = elektromagnetische Bremsscheibe.

### **Kombisteuerung für Fahren und Heben.**

Der Hochhubwagen ist mit einer Kombisteuerung mit MOSFET-Technologie ausgerüstet, die sowohl für die Steuerung des Antriebsmotors als auch des Pumpenmotors zuständig ist. Durch die serielle Datenübertragung der elektrischen Signale, den geringeren Umfang der Verkabelungen und die Verwendung von Steckern aus dem Automobilbau werden beste Zuverlässigkeitswerte erreicht. Die Verwendung von Näherungssensoren an Stelle von mechanisch bewegten Mikroschaltern und die geringere Zahl von Schaltschützen vervollständigen die technische Konfiguration, die auf eine drastische Senkung der Betriebskosten ausgerichtet ist. Der Lenkmotor wird über eine Steuerkarte mit MOSFET-Technologie gesteuert.

### **Zusatzeinrichtungen.**

- Verschiedene Hubgerüstvarianten.
- Kühlhausausrüstung -30 °C.
- Antriebsrad aus glattem Gummi (nur EGV-S 14).
- Einstellbare Gabeln (L-Form) (nur EGV-S 14).
- Tandemlastrollen (nur EGV-S 14).
- Lastschutzgitter
- Integriertes Ladegerät 50 A.

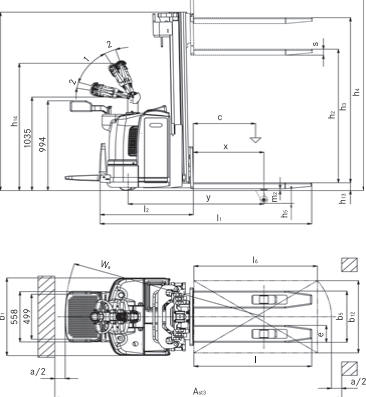
### **Sicherheit.**

Fahrzeuge sind nach der Maschinenrichtlinie 98/37/EG gebaut und tragen das CE-Zeichen. STILL ist vom Germanischen Lloyd nach ISO 9001 zertifiziert.

Dieses Typenblatt nach VDI-Richtlinien 2198 nennt nur die technischen Werte des Standard-Gerätes.  
Abweichende Befeuerungen, andere Hubgerüste, Zusatzeinrichtungen usw. können andere Werte ergeben.

|                 | 1.1  | Hersteller   |                 | STILL            | STILL                                | STILL  | STILL                                | STILL                                | STILL                                  | STILL                                 | STILL                              |
|-----------------|------|--|-----------------|------------------|--------------------------------------|--|--------------------------------------|--------------------------------------|--|---------------------------------------|------------------------------------|
| Konstruktion    | 1.2  | Typzeichnen des Herstellers                                    |                 | EGV-S 14 SIMPLEX | EGV-S 14 DUPLEX                      | EGV-S 20 TRIPLEX <sup>1</sup>  | EGV-S 14 TRIPLEX <sup>1</sup>        | EGV-S 20 TRIPLEX <sup>1*</sup>       | EGV-S 14 LB                            | EGV-S 20 LB                           |                                    |
|                 | 1.3  | Antrieb (Elektro, Diesel, Benzin, Treibgas, Netzelektro)       |                 | Elektro          | Elektro                              | Elektro  | Elektro                              | Elektro                              | Elektro                                | Elektro                               |                                    |
|                 | 1.4  | Lenkung (Deichsel, Geh-, Stand-, Sitzlenkung, zwangsgesteuert) |                 | Deichsel         | Deichsel                             | Deichsel   | Deichsel                             | Deichsel                             | Deichsel                               | Deichsel                              |                                    |
|                 | 1.5  | Tragfähigkeit/Last   | Q               | kg               | 1400                                 | 1400   | 2000                                 | 1400                                 | 2000                                   | 1400/2000                             | 2000/2000                          |
|                 | 1.6  | Lastschwerpunktabstand   | c               | mm               | 600                                  | 600  | 600                                  | 600                                  | 600                                    | 600                                   | 600                                |
| Gestöße         | 1.8  | Lastabstand von Mitte Vorderachse                              | x               | mm               | 711                                  | 711  | 706                                  | 690                                  | 685                                    | 645 <sup>16,17</sup>                  | 640 <sup>16,17</sup>               |
|                 | 1.9  | Radstand   | y               | mm               | 1320                                 | 1320   | 1320                                 | 1320                                 | 1320                                   | 1359 <sup>17</sup>                    | 1359 <sup>17</sup>                 |
|                 | 2.1  | Eigengewicht (ohne Batterie)                                   |                 | kg               | 785 <sup>1</sup>                     | 1013 <sup>3,5</sup> /1027 <sup>2</sup>                                     | 960 <sup>3</sup>                     | 1045 <sup>2</sup>                    | 1113 <sup>13</sup>                     | 1062 <sup>13</sup>                    | 1105 <sup>14</sup>                 |
|                 | 2.2  | Achslast mit Last (vorn/hinten)                                |                 | kg               | 1578/867 <sup>2</sup>                | 1655/1018 <sup>2,3</sup> /1662/1025 <sup>2,3</sup>                         | 2209/1011 <sup>2</sup>               | 1695/1010 <sup>2</sup>               | 2301/1072 <sup>13</sup>                | 1619/1222 <sup>14,16</sup>            | 2194/1289 <sup>14,16</sup>         |
|                 | 2.3  | Achslast ohne Last (vorn/hinten)                               |                 | kg               | 286/759 <sup>2</sup>                 | 364/909 <sup>2,3</sup> /370/917 <sup>2,3</sup>                             | 356/864 <sup>2</sup>                 | 381/924 <sup>2</sup>                 | 417/956 <sup>17</sup>                  | 358/1083 <sup>14,16</sup>             | 382/1101 <sup>14,16</sup>          |
| Räder / Bremsen | 3.1  | Bereifung  |                 |                  | Polyurethan                          | Polyurethan  | Polyurethan                          | Polyurethan                          | Polyurethan                            | Polyurethan                           | Polyurethan                        |
|                 | 3.2  | Reifengröße, vorn  |                 | mm               | 85 x 90                              | 85 x 90  | 85 x 70                              | 85 x 90                              | 85 x 70                                | 85 x 70                               | 85 x 70                            |
|                 | 3.3  | Reifengröße, hinten  |                 | mm               | 230/140                              | 230/140  | 230/140                              | 230/140                              | 230/140                                | 230/140                               | 230/140                            |
|                 | 3.5  | Räder, Anzahl vorn/hinten (x = angetrieben)                    |                 |                  | 2/1x-1                               | 2/1x-1   | 4/1x-1                               | 2/1x-1                               | 4/1x-1                                 | 4/1x-1                                | 4/1x-1                             |
|                 | 3.6  | Spurweite, vorn  | b <sub>vo</sub> | mm               | 380                                  | 380  | 380                                  | 380                                  | 380                                    | 380                                   | 380                                |
| Grunddaten      | 3.7  | Spurweite, hinten  | b <sub>hi</sub> | mm               | 578                                  | 578  | 578                                  | 578                                  | 578                                    | 578                                   | 578                                |
|                 | 4.2  | Höhe Hubgerüst eingefahren                                     | h <sub>i</sub>  | mm               |                                      |  | siehe Hubgerüstabellen               |                                      |  | 140                                   | 90                                 |
|                 | 4.3  | Normalfreihub  | h <sub>n</sub>  | mm               |                                      |  | siehe Hubgerüstabellen               |                                      |  | 3580                                  | 3580                               |
|                 | 4.4  | Hubhöhe  | h <sub>h</sub>  | mm               |                                      |  | siehe Hubgerüstabellen               |                                      |  | 4070                                  | 4092                               |
|                 | 4.5  | Höhe Hubgerüst ausgefahren                                     | h <sub>a</sub>  | mm               |                                      |  | siehe Hubgerüstabellen <sup>1)</sup> |                                      |  |                                       |                                    |
|                 | 4.6  | Initialhub   | h <sub>i</sub>  | mm               |                                      |  |                                      |                                      |  | 135                                   | 135                                |
|                 | 4.9  | Höhe Deichsel in Fahrlage (min/max)                            | h <sub>d</sub>  | mm               | 1145/1342                            | 1145/1342  | 1145/1342                            | 1145/1342                            | 1145/1342                              | 1145/1342                             | 1145/1342                          |
|                 | 4.15 | Höhe Gabeln gesenkt  | h <sub>g</sub>  | mm               | 85                                   | 85   | 85                                   | 85                                   | 85                                     | 91                                    | 91                                 |
|                 | 4.19 | Gesamtlänge  | l <sub>i</sub>  | mm               | 2022/2355                            | 2037/2370  | 2058/2391                            | 2060/2393                            | 2065/2398                              | 2161/2485                             | 2168/2492                          |
|                 | 4.20 | Länge einschl. Gabelrücken                                     | l <sub>r</sub>  | mm               | 877/1221                             | 877/1221   | 902/1226                             | 908/1242                             | 914/1252                               | 1007/1330                             | 1012/1335                          |
|                 | 4.21 | Gesamtbreite Fahrgestell                                       | b <sub>f</sub>  | mm               | 860                                  | 860  | 860                                  | 860                                  | 860                                    | 860                                   | 860                                |
|                 | 4.22 | Gabelstirnweite  | s/e/l           | mm               | 66/188/1150                          | 66/188/1150  | 61/200/1150                          | 66/188/1150                          | 61/200/1150                            | 66/190/1150                           | 61/200/1150                        |
|                 | 4.24 | Gabelträgerbreite  | b <sub>t</sub>  | mm               | 640                                  | 640  | 640                                  | 640                                  | 640                                    | 680                                   | 680                                |
|                 | 4.25 | Gabelaußenabstand  | b <sub>s</sub>  | mm               | 568                                  | 568  | 580                                  | 568                                  | 580                                    | 570                                   | 570                                |
|                 | 4.32 | Bodenfreiheit mit Last Mitte Radstand                          | m <sub>s</sub>  | mm               | 29                                   | 29   | 29                                   | 29                                   | 29                                     |                                       |                                    |
|                 | 4.33 | Arbeitsgangbreite bei Palette 1000 x 1200 quer                 | A <sub>s</sub>  | mm               | 2487 <sup>1</sup> /2798 <sup>2</sup> | 2487 <sup>1</sup> /2798 <sup>2</sup> /2487 <sup>1</sup> /2764 <sup>2</sup> | 2490 <sup>1</sup> /2801 <sup>2</sup> | 2497 <sup>1</sup> /2808 <sup>2</sup> | 2499 <sup>1</sup> /2810 <sup>12</sup>  | 2572 <sup>1</sup> /2870 <sup>12</sup> | 25 <sup>1</sup> /160 <sup>12</sup> |
|                 | 4.34 | Arbeitsgangbreite bei Palette 800 x 1200 längs                 | A <sub>l</sub>  | mm               | 2453/2764                            | 2453/2764  | 2457/2768                            | 2470/2781                            | 2474/2785                              | 2559/2857 <sup>17</sup>               | 2375/2873 <sup>17</sup>            |
|                 | 4.35 | Wenderradius   | W <sub>h</sub>  | mm               | 1621/1932                            | 1621/1932  | 1621/1932                            | 1621/1932                            | 1621/1932                              | 1675/1973 <sup>17</sup>               | 1675/1973 <sup>17</sup>            |
| Leistungsdaten  | 5.1  | Fahrgeschwindigkeit (mit/ohne Last)                            |                 | km/h             | 6,5/8                                | 6,5/8  | 5/8                                  | 6,5/8                                | 5/8                                    | 6,5/8                                 | 5/8                                |
|                 | 5.2  | Hubgeschwindigkeit (mit/ohne Last)                             |                 | m/s              | 0,15/0,26                            | 0,16/0,26 <sup>1,3</sup> /0,15/0,23 <sup>1,3</sup>                         | 0,10 <sup>1</sup> /0,17 <sup>3</sup> | 0,15 <sup>1</sup> /0,23 <sup>3</sup> | 0,10 <sup>12</sup> /0,17 <sup>13</sup> | 0,16/0,26                             | 0,10/0,17                          |
|                 | 5.3  | Senkgeschwindigkeit (mit/ohne Last)                            |                 | m/s              | 0,33/0,19                            | 0,40/0,38 <sup>1,3</sup> /0,35/0,26 <sup>1</sup>                           | 0,30 <sup>1</sup> /0,23 <sup>3</sup> | 0,39 <sup>1</sup> /0,29 <sup>3</sup> | 0,28 <sup>12</sup> /0,23 <sup>13</sup> | 0,40/0,36                             | 0,30/0,23                          |
|                 | 5.8  | Steigfähigkeit GBS <sup>1)</sup>                               |                 | %                | 5,5/9                                | 5,5/9  | 3,9/9                                | 5,5/9                                | 3,9/9                                  | 3,6/8 <sup>14,15</sup>                | 2,7/8 <sup>14,15</sup>             |
|                 | 5.10 | Betriebsbremse   |                 |                  | elektrisch                           | elektrisch   | elektrisch                           | elektrisch                           | elektrisch                             | elektrisch                            | elektrisch                         |
| Energie         | 6.1  | Antriebsmotor, Leistung KB 60 <sup>1)</sup>                    |                 | kW               | 1,2                                  | 1,2  | 1,2                                  | 1,2                                  | 1,2                                    | 1,2                                   | 1,2                                |
|                 | 6.2  | Hubmotor, Leistung 15% ED                                      |                 | kW               | 2,2                                  | 2,2 <sup>1</sup> /3,3 <sup>3</sup> /3 <sup>3</sup>                         | 2,2/3,3                              | 3                                    | 3                                      | 3                                     | 3                                  |
|                 | 6.3  | Batterie nach British Standard/DIN 43531/35/36 A, B, C         |                 |                  | DIN Zellen                           | DIN Zellen   | DIN Zellen                           | DIN Zellen                           | DIN Zellen                             | DIN Zellen                            | DIN Zellen                         |
|                 | 6.4  | Batteriespannung, Nennkapazität                                |                 | V/Ah             | 24/240 (315-375)                     | 24/240 (315-375)   | 24/240 (315-375)                     | 24/240 (315-375)                     | 24/240 (315-375)                       | 24/330 (375)                          | 24/330 (375)                       |
|                 | 6.5  | Batteriegewicht ± 5%   |                 | kg               | 260 (295-304)                        | 260 (295-302)  | 260 (295-302)                        | 260 (295-302)                        | 260 (295-302)                          | 288 (305)                             | 288 (305)                          |
| Sensoren        | 8.1  | Art der Fahrsteuerung  |                 |                  | elektronisch                         | elektronisch   | elektronisch                         | elektronisch                         | elektronisch                           | elektronisch                          | elektronisch                       |
|                 | 8.4  | Schallpegel, Fahrerohr   |                 | dB (A)           | < 70                                 | < 70   | < 70                                 | < 70                                 | < 70                                   | < 70                                  | < 70                               |

1 = Fahren  
2 = Bremsen



| Hubgerüst           | Tragfähigkeit | h <sub>i</sub> mm | h <sub>h</sub> mm | h <sub>a</sub> mm | h <sub>d</sub> mm |
|---------------------|---------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| SIMPLEX             | 1,4T          | 1510              | 1977              | 1996              | 1491              |
|                     | 1,4T          | 1660              | 2132              | 2146              | 1646              |
|                     | 1,4T          | 1810              | 2282              | 2296              | 1796              |
| DUPLEX <sup>1</sup> | 1,4T          | 2480              | 1777              | 2965              | 140               |
|                     | 1,4T          | 2900              | 1977              | 3386              | 140               |
|                     | 2,0T          | 2900              | 1977              | 3408              | 90                |
|                     | 1,4T          | 3280              | 2177              | 3766              | 140               |
|                     | 2,0T          | 3280              | 2177              | 3786              | 90                |
|                     | 1,4T          | 3580              | 2327              | 4068              | 140               |
|                     | 2,0T          | 3580              | 2327              | 4088              | 90                |
|                     | 1,4T          | 3980              | 2527              | 4466              | 140               |
|                     | 1,4T          | 4480              | 2777              | 4966              | 140               |

| Hubgerüst            | Tragfähigkeit | h <sub>i</sub> mm | h <sub>h</sub> mm | h <sub>a</sub> mm | h <sub>d</sub> mm |
|----------------------|---------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Ni-Ho <sup>2</sup>   | 1,4T          | 2590              | 1777              | 3076              | 1291              |
|                      | 2,0T          | 2590              | 1807              | 3098              | 1299              |
|                      | 2,0T          | 2930              | 1977              | 3438              | 1469              |
|                      | 1,4T          | 2990              | 1977              | 3476              | 1491              |
|                      | 2,0T          | 3270              | 2177              | 3778              | 1630              |
|                      | 1,4T          | 3300              | 2177              | 3786              | 1660              |
|                      | 2,0T          | 3570              | 2327              | 4078              | 1780              |
|                      | 1,4T          | 3600              | 2327              | 4086              | 1810              |
| TRIPLEX <sup>1</sup> | 1,4T          | 3870              | 1777              | 4356              | 1291              |
|                      | 1,4T          | 4170              | 1877              | 4656              | 1391              |
|                      | 2,0T          | 4170              | 1907              | 4678              | 1399              |
|                      | 2,0T          | 4380              | 1977              | 4888              | 1469              |
|                      | 1,4T          | 4470              | 1977              | 4956              | 1491              |
|                      | 1,4T          | 4940              | 2177              | 5426              | 1660              |
|                      | 1,4T          | 5390              | 2327              | 5876              | 1810              |

<sup>1</sup> Daten bezogen auf Hubgerüst mit h<sub>i</sub> = 1810 mm

<sup>2</sup> mit Batterie 240 Ah

<sup>3</sup> mit Lastschützgerät + 490 mm

<sup>4</sup> mit Gabeln l = 1000 mm

<sup>5</sup> Daten bezogen auf Hubgerüst mit h<sub>i</sub> = 4480 mm

<sup>6</sup> Daten bezogen auf Hubgerüst mit h<sub>i</sub> = 3580 mm

<sup>7</sup> für h<sub>i</sub> < 3580 mm

<sup>8</sup> mit kleinem Freihub

<sup>9</sup> mit großem Freihub

<sup>10</sup> mit Batterie 240 Ah

<sup>11</sup> mit Lastschützgerät + 490 mm

<sup>12</sup> mit Gabeln l = 1000 mm

<sup>13</sup> Daten bezogen auf Hubgerüst mit h<sub>i</sub> = 4380 mm

<sup>14</sup> mit Ni-Ho-Hubgerüst h<sub>i</sub> = 3580 mm und min. Batterienennkapazität (siehe Batteriegewicht, Zeile 6.5)

<sup>15</sup> maximale Steigfähigkeit abhängig von der Gesamtantriebsleistung 18,3 kW

<sup>16</sup> Angabe bezogen auf nicht angehobene Radarme (h<sub>i</sub> = 0 mm)

<sup>17</sup> Angabe bezogen auf angehobene Radarme (h<sub>i</sub> = 135 mm)



## **Ihr Kontakt**

STILL GmbH

Berzeliusstraße 10

D-22113 Hamburg

Telefon: +49 (0)40/73 39-20 00

Telefax: +49 (0)40/73 39-20 01

info@still.de

**Weitere Informationen finden Sie unter:**

**[www.still.de](http://www.still.de)**

STILL AG

Industriestrasse 50

CH-8112 Otelfingen

Telefon: +41 (0)44/846 51 11

Telefax: +41 (0)44/846 51 21

info@still.ch

**Weitere Informationen finden Sie unter:**

**[www.still.ch](http://www.still.ch)**

STILL Gesellschaft m.b.H.

IZ NÖ-Süd, Straße 3, Objekt 6

A-2351 Wiener Neudorf

Telefon: +43 (0)2236/615 01-0

Telefax: +43 (0)2236/617 04

info@still.at

**Weitere Informationen finden Sie unter:**

**[www.still.at](http://www.still.at)**

first in intralogistics